

TEST AND GARAGE EQUIPMENT



**Dispositivo polifunzionale,
universale, alza/premi talloni**

*Bead lifting/pressing, universal,
multipurpose device*

**Dispositivo multifunciones, universal,
alza/prensa-talón**

ALLY 80

Raccomandato per i pneumatici "RUN FLAT" e SR:
 Recommended for "RUN FLAT" and SR tyres:
 Recomendado para los neumáticos "RUN FLAT" y SR:



Caratteristiche generali

Dispositivo alza/premitallone concepito per agevolare al massimo lo smontaggio e il montaggio di tutti i tipi di pneumatici e particolarmente di coperture rigide, pneumatici ribassati e super ribassati di nuova concezione studiati per la "marcia a piatto" (run flat) come: Good-Year RunOnFlat, Pirelli Eufori@, Bridgestone RFT, Michelin ZP, Continental SSR, Dunlop DSST. In abbinamento con i rispettivi kit a richiesta può operare anche su tutti i pneumatici PAX System Michelin e SR System.

Il cono premicerchio, facilita lo scorrimento del tallone rispetto al cerchio, favorendo un agevole inserimento del cuneo nella fase di bloccaggio dall'esterno sull'autocentrante.

Il disco rotante superiore, con l'autocentrante in rotazione e abbassando il tallone stesso al centro del canale, consente un'abbondante lubrificazione di cerchio e pneumatico per preparare la ruota alla successiva fase di smontaggio.

Il disco superiore, piazzato in prossimità della torretta e azionato verso il basso sul pneumatico, crea lo spazio sufficiente sia per il posizionamento della torretta stessa, che per l'inserimento della leva alzatalloni.

Main features

Bead lifting/pressing device suitable for all car wheels, enables the user to mount and demount any type of tyre currently available on the international markets, without additional devices, from standard to sport tyres, from low profile tyres to special "run flat" ones like: Good-Year RunOnFlat, Pirelli Eufori@, Bridgestone RFT, Michelin ZP, Continental SSR, Dunlop DSST.

Designed in order to handle also all PAX System Michelin and SR System tyres (When equipped with respective ones optional kit).

The rim pressing cone slides the bead respect to the rim and makes it easy to slip the jaw when clamping the outside of the wheel on the turntable.

Using the upper disk and, at the same time, the rotating turntable to lower the bead to the centre of the well, both the rim and tyre can be thoroughly lubricated in order to prepare the wheel for dismounting.

When the upper disk is placed near the tools head and pushed downwards on the tyre, sufficient space is created both to position the tools head and to slip in the tyre lever.

Características generales

Dispositivo alza/prensa-talón concebido para facilitar al máximo las operaciones de desmontaje y montaje de todos los modelos de neumáticos y en particular de coberturas rígidas, neumáticos rebajados, o súper-rebajados, o nueva concepción estudiados para la "marcha plana" (run flat) cómo: Good-Year RunOnFlat, Pirelli Eufori@, Bridgestone RFT, Michelin ZP, Continental SSR, Dunlop DSST.

Concebido también para operar en todos los neumáticos PAX System Michelin y SR System (cuando está equipado de los respectivos juegos opcionales).

El cono prensa llanta, facilita la fluencia del talón con respecto a la llanta, favoreciendo una fácil inserción de la garra en la fase de bloqueo desde l'exterior sobre el autocentrador.

El disco rotatorio superior, con l'autocentrador en rotación y bajando el talón mismo al centro del canal, permite una abundante lubricación de llanta y neumático para preparar la rueda a la siguiente fase de desmontaje.

El disco superior, colocado en proximidad de la cabeza portaherramientas y bajandolo sobre el neumático, crea el espacio suficiente por el posicionamiento de la misma cabeza, por la inserción de la palanca levanta tallon.

Applicabile su tutta la gamma di smontagomme vettura automatici.
It can be fitted to the whole range of automatic car tyre changers.
Aplicable sobre toda la gama de desmontadoras de neumáticos automáticas.

ALLY 80

Caratteristiche funzionali

Il disco rotante superiore, in fase di smontaggio, posizionato dalla parte opposta alla torretta e abbassato sul pneumatico fino a portare il tallone in corrispondenza del canale del cerchio, consente al tallone stesso di non essere in eccessiva tensione e di salire più agevolmente sulla torretta.

Nel caso in cui il secondo tallone si reintallonasse, è possibile stallonarlo nuovamente con il **disco stallonatore inferiore**, posizionandolo sotto il pneumatico, il più vicino possibile al bordo del cerchio. Con l'autocentrante in rotazione, si solleva il disco tramite il comando a leva, fino al distacco completo del tallone.

Il braccio registrabile supplementare BPA, fornito di serie, premendo sul tallone in una posizione adiacente alla torretta durante la fase di montaggio, ne impedisce la salita sulla torretta stessa, mentre il braccio girevole del dispositivo, ruotando solidalmente con il pneumatico, mantiene il tallone nel canale del cerchio consentendo l'inserimento senza sforzo e senza rischi per l'operatore.

Per le nuove versioni di ruote dotate di sensore della pressione, i due bracci possono essere utilizzati per ispezionare e/o smontare il sensore senza rimuovere il pneumatico dal cerchio.

Functional features

The upper rotating disk is positioned opposite the tools head when dismounting and it's pushed onto the tyre until the bead reaches the well of the rim; this ensures that the bead is not excessively tight and allows it to slip more easily onto the tools head.

If the second bead has returned inside the rim, it can be removed by positioning the bead breaker disk under the tyre, as near as possible to the edge of the rim. During the rotation of turntable, the disk is raised by means of the lever control until the bead has been entirely removed.

The adjustable additional arm BPA, supplied as standard, pressing on the bead in a position near to the tools head once mounting, prevents from slipping onto the tools head itself, while the arm fully turns with the tyre and keeps the bead in the rim, without stress for the tyre and risks for the operator.

For new wheels equipped with pressure sensor, the two arms can be used to inspect and/or remove the sensor without dismounting the tire from the rim.

Características funcionales

El disco rotatorio superior, en fase de desmontaje, posicionado por la parte opuesta a la cabeza portaherramientas y bajado sobre el neumático hasta llevar el talón en correspondencia del canal de la llanta, permite al talón mismo de no ser en excesiva tensión y de subir más cómodamente sobre la cabeza.

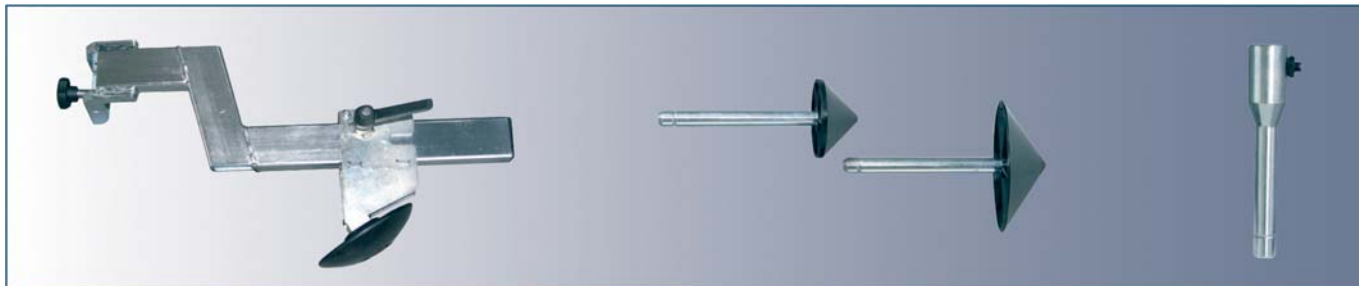
En el caso en que el segundo talón se pega un'otra vez, es de nuevo posible despegarlo con el **disco destalonador inferior**, posicionándolo bajo el neumático, el más cercano posible al borde de la llanta. Con l'autocentrador en rotación, se levanta el disco por el mando neumático de la columna, hasta la separación completa del talón.

El brazo registrable suplementario BPA, dotación de serie, comprimiendo sobre el **talón** en una posición cercana a la cabeza portaherramientas durante la fase de montaje, impide su subida sobre la misma cabeza, mientras el brazo giratorio del aparato, girando solidariamente con el neumático, mantiene el talón en el canal de la llanta permitiendo la inserción sin esfuerzo y sin riesgos para l'operador.

Por las nuevas versiones de ruedas dotadas de sensor de presión, los dos brazos pueden ser utilizados para inspeccionar y/o desmontar el sensor sin remover el neumático desde la llanta.



Dotazione	Supplied accessories	Equipamiento
-----------	----------------------	--------------



<input type="checkbox"/> Braccio premitallone registrabile BPA	<i>Adjustable BPA bed pressing arm</i>	Brazo prensa-talón ajustable BPA
<input type="checkbox"/> Coni premicerchio (fori da 40 a 134 mm.)	<i>Pressing cones (holes from 40 to 134 mm.)</i>	Conos prensa-llanta (agujeros de 40 a 134 mm.)
<input type="checkbox"/> Prolunga per ruote a canale rovescio	<i>Extension for reverse rim</i>	Alargador para ruedas con canal invertido

Accessori a richiesta	Optional accessories	Accesorios bajo pedido
-----------------------	----------------------	------------------------



<input type="checkbox"/> HSR Kit pe ruote Sistema SR Bridgestone e Continental	<i>Bridgestone and Continental SR System wheel kit</i>	Juego para ruedas Sistema SR Bridgestone y Continental
<input type="checkbox"/> KP80 Kit per PAX System Michelin	<i>PAX System Michelin wheel kit</i>	Juego para ruedas PAX System Michelin

Altri accessori disponibili a richiesta. Consultare il catalogo illustrato.
 Other accessories are available upon request. For information, please consult our illustrated catalogue.
 Otros accesorios disponibles bajo pedido. Consúltese el catálogo ilustrado.

Dati tecnici	Technical data	Datos técnicos
--------------	----------------	----------------

<input type="checkbox"/> Pressione di esercizio	<i>Working pressure</i>	Presion de trabajo	8 ÷ 10 BAR
<input type="checkbox"/> Livello di rumorosità in esercizio	<i>Noise level when running</i>	Nível de rumorosidad en servicio	≤ 70 dB (A)
<input type="checkbox"/> Peso	<i>Weight</i>	Peso	105 Kg.

Le immagini, le configurazioni e le caratteristiche tecniche riportate nel presente stampato hanno il solo scopo di presentare il prodotto e sono soggette a variazioni.
 Per una corretta definizione dell'ordine fare sempre riferimento al listino prezzi in vigore.
 The illustrations, configurations and technical features in this publication are intended to present the product only, and are subject to variation.
 To ensure correct ordering, always refer to the current price list.
 La única finalidad de todas la imágenes, configuraciones técnicas incluidas en el presente documento es la presentación del producto e, por tanto, están sujetas a variaciones.
 Para efectuar correctamente un pedido se deberá tomar siempre como referencia la lista de precios válida.



SIMPESFAIP S.p.A. - Società Unipersonale
Engineering, Test and Garage Equipment
 - A Nexion Group Company -
 Via Dinazzano, 4 - 42015 Prato di Correggio (RE) Italy
 Tel. +39 0522/736087 - Fax +39 0522/736716
 www.simpesfaip.it - e-mail: info@simpesfaip.it